

# BORK

## ТОСТЕР Т 703

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТОСТЕР Т 703





#### НАСТРОЙКА ПОД ТИП ХЛЕБА

Выберите требуемый тип хлеба, и тостер автоматически подберет оптимальное время приготовления для каждой степени поджаривания.

White – белый хлеб

Fruit – фруктовый хлеб

Brown – коричневый хлеб

Grain – зерновой хлеб

Rye – ржаной хлеб

Crumpet – более сильная поджарка хлеба с одной стороны



#### ФУНКЦИЯ КОНТРОЛЯ ГОТОВНОСТИ ТОСТОВ — LIFT&LOOK

Функция LIFT&LOOK дает возможность контролировать степень поджаривания тостов во время выполнения заданной программы, не прерывая и не отменяя при этом процесс приготовления. Поднимите рычаг включения процесса приготовления и оцените готовность тостов. Для дальнейшего поджаривания просто опустите рычаг.



#### ФУНКЦИЯ ОДНОСТОРОННЕГО ОБЖАРИВАНИЯ ТОСТОВ — CRUMPET

Благодаря функции CRUMPET тосты сильнее поджариваются с одной стороны. Теперь хлебные ломтики могут быть нежными и хрустящими одновременно.



#### ФУНКЦИЯ БЫСТРОГО ДОЖАРИВАНИЯ ТОСТОВ ДО ЖЕЛАЕМОГО СОСТОЯНИЯ — A BIT MORE/REHEAT

С помощью функции A BIT MORE/REHEAT вы можете неоднократно дожарить тосты до желаемого состояния или разогреть готовые.

Рычаг включения процесса приготовления/функция LIFT&LOOK

Кнопка A BIT MORE/REHEAT

Функция быстрого дожаривания или разогрева тостов

Кнопка FROZEN

Функция разморозки и обжаривания замороженного хлеба

Кнопка CANCEL

Выключение тостера



Индикатор выполнения программы

Рычаг выбора типа хлеба

Выдвижной поддон для крошек

Регулятор степени поджаривания

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЦЕНТРИРОВАНИЕ ТОСТОВ

Тостер автоматически центрирует ломтики хлеба для равномерного поджаривания с двух сторон.

#### РЕГУЛЯТОР СТЕПЕНИ ПОДЖАРИВАНИЯ

Тостер оснащен регулятором, который позволяет выбирать необходимую степень поджаривания для разных сортов хлеба. Установка степени поджаривания имеет значения от 1 до 6. Для разных сортов хлеба используйте различные степени поджаривания.

#### ИНДИКАТОР ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Созданная для вашего удобства индикация отображает обратный отсчет времени в процессе поджаривания тостов.

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

При первом включении тостер рекомендуется прогреть, используя максимальную степень поджаривания 6, но не загружая в тостер хлебные ломтики.



- Установите максимальную степень поджаривания 6.
- Переведите рычаг включения процесса приготовления вниз до щелчка.

Если после подключения тостера к электросети не нажимать никакие кнопки и не устанавливать степень поджаривания, то через 6 минут тостер автоматически переключится в режим ожидания.

При первом включении вы можете ощутить специфический запах, что не является свидетельством неисправности тостера.

#### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба).
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.



#### ПОДЖАРИВАНИЕ ТОСТОВ

- Подключите тостер к электросети. При первом включении кнопки однократно подсветятся.



- Поместите ломтики хлеба в тостер.

Ломтики хлеба должны свободно помещаться в слоты тостера.



- Выберите желаемый тип хлеба и степень поджаривания.

По мере приготовления шкала индикатора выполнения программы будет производить обратный отсчет.



- Переведите рычаг включения процесса приготовления вниз до щелчка, начнется поджаривание.
- Чтобы отменить процесс поджаривания, нажмите кнопку CANCEL.



- Когда процесс поджаривания будет закончен, тосты автоматически поднимутся.

Для разных сортов хлеба оптимальна своя степень поджаривания. При первом поджаривании любого типа хлеба используйте среднюю степень поджаривания – 3.



#### ФУНКЦИЯ КОНТРОЛЯ ГОТОВНОСТИ ТОСТОВ — LIFT&LOOK

Функция LIFT&LOOK позволяет контролировать готовность тостов, не прерывая процесс поджаривания.

Функцию LIFT&LOOK можно использовать в любой момент процесса приготовления.

- Поднимите рычаг включения процесса приготовления и оцените готовность тостов.
- Для дальнейшего поджаривания просто опустите рычаг.

#### ФУНКЦИЯ ОДНОСТОРОННЕГО ОБЖАРИВАНИЯ ТОСТОВ — CRUMPET

Благодаря этой функции тосты сильнее поджариваются с одной стороны.

- Подключите тостер к электросети.
- Поместите хлебные ломтики в тостер, выберите CRUMPET и необходимую степень обжаривания.
- Переведите рычаг включения процесса приготовления вниз до щелчка, начнется поджаривание.

- Когда процесс поджаривания завершится, тосты автоматически поднимутся.
- Извлеките тосты.







#### ФУНКЦИЯ БЫСТРОГО ДОЖАРИВАНИЯ ТОСТОВ — A BIT MORE/REHEAT

Данная функция позволяет неоднократно дожарить тосты до желаемого состояния или разогреть готовые тосты.

Использование функции A BIT MORE/REHEAT во время поджаривания тостов

- Нажмите кнопку A BIT MORE/REHEAT. Время поджаривания тостов автоматически увеличится.
- Для отмены функции повторно нажмите кнопку A BIT MORE/REHEAT.
- После окончания процесса приготовления тосты автоматически поднимутся. Извлеките тосты из тостера.

Использование функции A BIT MORE/REHEAT после завершения программы поджаривания

- Нажмите кнопку A BIT MORE/REHEAT. Переведите рычаг включения процесса приготовления вниз до щелчка, начнется поджаривание.
- Когда процесс поджаривания будет закончен, тосты автоматически поднимутся. Извлеките тосты из тостера.

#### ФУНКЦИЯ РАЗМОРОЗКИ И ОБЖАРИВАНИЯ ЗАМОРОЖЕННОГО ХЛЕБА — FROZEN

Теперь для тостов можно использовать замороженный хлеб. Тостер сначала размораживает хлебные ломтики, а затем автоматически переключается в режим поджаривания.

- Подключите тостер к электросети.
- Поместите замороженные хлебные ломтики в тостер.
- Переведите рычаг включения процесса приготовления вниз до щелчка, нажмите кнопку FROZEN, начнется процесс разморозки, а затем поджаривания хлеба.

- После завершения процесса поджаривания тосты автоматически поднимутся.
- Извлеките тосты из тостера.



## ОЧИСТКА ТОСТЕРА ОТ КРОШЕК

- Перед чисткой необходимо отключить тостер от электросети.
- Извлеките выдвижной поддон, расположенный в нижней части тостера, затем очистите его от крошек.
- Установите поддон на место, задвинув его внутрь до полной фиксации.
- Удалите все крошки из внутренней части тостера, для этого переверните тостер и осторожно вытряхните все крошки.

## ЧИСТКА НАРУЖНОЙ ЧАСТИ КОРПУСА

- Наружную часть корпуса протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, затем протрите мягкой сухой салфеткой.

## ХРАНЕНИЕ ТОСТЕРА

- Перед тем как убрать тостер на хранение, убедитесь в том, что прибор полностью остыл.
- Очистите тостер, уберите сетевой шнур в отсек для хранения шнура.

Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.

**Не храните тостер на боку.  
Не кладите предметы поверх тостера.**

- Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая

детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.

- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Перед первым включением убедитесь в том, что все упаковочные материалы удалены.
- Во избежание поражения электрическим током и повреждения устройства не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.

- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью, это может привести к его повреждению.
- Устанавливайте прибор на ровную, устойчивую, жаропрочную поверхность.
- При использовании обеспечьте свободные промежутки со всех сторон тостера. Не устанавливайте тостер рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева.
- Не устанавливайте прибор на газовую или электрическую плиту или на поверхность, которая может нагреваться.
- Не располагайте прибор в непосредственной близости с легковоспламеняющимися материалами, такие как шторы, полотенца и др., не покрывайте части прибора и прибор

целиком фольгой и/или другими материалами, это может привести к его перегреву и/или пожару.

- При первом использовании тостера из него может пойти легкий дым. Это не является признаком неисправности.
- Не оставляйте работающий тостер без присмотра.
- Не перемещайте прибор во время работы.
- Тостер предназначен для поджаривания хлебобулочных изделий. Используйте тостер по назначению.
- Не помещайте в тостер продукты, завернутые в фольгу либо другие упаковочные материалы, это может привести к возгоранию.
- Если тосты застряли в тостере, не вынимайте их острыми предметами,

такими как нож или вилка. Обязательно отключите прибор от сети, дайте остыть, выньте тосты.

- Во время работы тостера, корпус и поддон для крошек могут нагреваться.
- Поддерживайте тостер в чистоте. Не используйте абразивные чистящие средства, химикаты или жесткие металлические мочалки для чистки.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не устанавливайте прибор вблизи других источников тепла.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете прибор без присмотра, по окончании

использования, а также перед чисткой, перемещением и перед тем, как убрать его на хранение.

- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и прибор на предмет повреждений. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование и передайте его в ближайший сервисный центр для тестирования, замены или ремонта.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.

- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

#### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 500 88 99**  
(служба информационной поддержки).



T703



T703 CH



T03 BK

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Мощность: 840–1000 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 20×33×20 см

Вес: 2,4 кг

Сделано в Китае

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для разморозки  
и поджаривания хлебобулочных изделий.  
Специальные условия реализации  
не установлены.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Тостер: 1 шт.

Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного  
совершенствования продукции  
производитель сохраняет за собой право  
на внесение изменений в конструкцию,  
комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства  
можно посмотреть на сайте [borg.ru](http://borg.ru).

#### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № TC RU-DE.AB29.B.14428

Срок действия — с 14.06.2017 по 13.06.2019 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «ТРАНСКОНСАЛТИНГ».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



ДЕКАНТЕР Z600

- Равномерное насыщение напитка очищенным кислородом
- Преобразует «молодое» вино в «зрелое» за несколько минут
- Нейтрализует и смягчает танины
- Возможна работа от аккумулятора
- Объем графина 750 мл



БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



ГРИЛЬ G802

- Съёмный термощуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности



Видеообзоры бытовой техники премиум-класса, советы экспертов, рецепты и звездные гости — все это вы найдете на официальном канале BORK на YouTube.



Коллекция бытовой техники премиум-класса, отзывы клиентов о продукции BORK, полезные советы и новости из официальных бутиков бренда.



Советы по выбору бытовой техники, рецепты от бренд-шефа, дизайнерские решения и другие идеи для красивой и комфортной жизни от экспертов BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ТОСТЕР	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
Модель	T703	1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.
Серийный номер	.....	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
Дата приобретения	.....	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....	Подпись покупателя
		Подпись продавца
		М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;

- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### **АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА**

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

**Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [borg.ru](http://borg.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.**



